

INSTRUCCIONES DE USO



- LYFO DISK™
- KWIK-STIK™
- KWIK-STIK™ Plus

USO PREVISTO

Los microorganismos LYFO DISK™, KWIK-STIK™ y KWIK-STIK™ Plus están previstos para uso como controles para verificar el funcionamiento de análisis, reactivos o medios de cultivo destinados a pruebas microbianas para la detección e identificación de cultivos de microorganismos.

RESUMEN Y EXPLICACIÓN

En los programas de control de la calidad, formación y capacitación se utilizan microorganismos con características conocidas y predecibles.

PRINCIPIO

Los microorganismos LYFO DISK™, KWIK-STIK™ y KWIK-STIK™ Plus ofrecen resultados equivalentes a los métodos tradicionales utilizados en la preparación, la conservación y el mantenimiento de las colecciones de cultivos de referencia. El origen de las preparaciones de microorganismos es rastreable hasta la American Type Culture Collection (ATCC®) u otra colección auténtica de cultivos de referencia.

COMPOSICIÓN

Los pellets de microorganismos LYFO DISK™, KWIK-STIK™ y KWIK-STIK™ Plus consisten en una población de microorganismos (> 1000 UFC por pellet), gelatina, leche descremada, ácido ascórbico, carbohidrato y carbón. La gelatina funciona como soporte para el microorganismo. La leche descremada, el ácido ascórbico y el carbohidrato protegen al microorganismo al preservar la integridad de la pared celular durante la liofilización y el almacenamiento. El carbón se incluye para neutralizar cualquier sustancia tóxica que se forme durante el proceso de liofilización.

 **Microbiologics®**
A safer, healthier world.

LYFO·DISK™

KWIKSTIK™

2 PASSEURS
KWIKSTIK™
plus

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- A. KWIK-STIK™**: cada KWIK-STIK™ contiene un pellet de microorganismos liofilizados, una ampolla de líquido hidratante y un bastoncillo inoculante. Cada dispositivo está sellado dentro de una bolsa laminada que contiene un material secante para evitar la acumulación adversa de humedad. Los microorganismos KWIK-STIK™ están a un máximo de 4 pasos del cultivo de referencia y se presentan en paquetes de 2 y 6.
- B. KWIK-STIK™ Plus**: cada KWIK-STIK™ Plus contiene un pellet de microorganismos liofilizados, una ampolla de líquido hidratante y un bastoncillo inoculante. Cada dispositivo está sellado dentro de una bolsa laminada que contiene un material secante para evitar la acumulación adversa de humedad. Los microorganismos KWIK-STIK™ Plus están a un máximo de 2 pasos del cultivo de referencia y se presentan en paquetes de 5.
- C. LYFO DISK™**: los microorganismos LYFO DISK™ están envasados en un vial resellable que contiene 6 pellets de microorganismos liofilizados y un material secante para evitar la acumulación adversa de humedad. Los microorganismos LYFO DISK™ están a un máximo de 4 pasos del cultivo de referencia.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

- Estos productos son para uso diagnóstico in vitro.
- No están dirigidos a consumo humano, de animales ni de mascotas.
- Consulte la FDS para obtener información más detallada. Puede hallar la FDS en nuestro sitio web www.microbiologics.com o poniéndose en contacto con el Soporte técnico en el **320.229.7045** o en el teléfono gratuito en los EE. UU. **1.866.286.6691**.
- El líquido hidratante de KWIK-STIK™ y KWIK-STIK™ Plus puede provocar irritación ocular grave. En caso de contacto con los ojos, enjuáguelos cuidadosamente con agua durante unos minutos. Quítese las lentes de contacto si las lleva y le resulta fácil hacerlo. Siga enjuagando. Si la irritación persiste, solicite consejo/atención médicos.
- Use guantes de protección/ropa protectora/protección para los ojos/la cara. Lávese bien las manos después de la manipulación.
- Estos dispositivos contienen microorganismos viables que pueden provocar enfermedades. Se deben emplear técnicas apropiadas para evitar la exposición y el contacto con cualquier cultivo de microorganismos.
- El laboratorio de microbiología debe estar equipado y contar con instalaciones para recibir, procesar, mantener, almacenar y eliminar materiales de riesgo biológico.
- Solamente el personal de laboratorio formado debe usar estos dispositivos.
- Existen agencias y normativas que regulan la eliminación de todos los materiales de riesgo biológico. Todos los laboratorios deben conocer la eliminación apropiada de los materiales de riesgo biológico y cumplir con ella.
- Los microorganismos LYFO DISK™, KWIK-STIK™ y KWIK-STIK™ Plus no están hechos de látex de caucho natural.

MATERIALES NECESARIOS PERO NO SUMINISTRADOS

- Los microorganismos LYFO DISK™ requieren tubos estériles y 0,5 ml de líquido estéril como Tryptic Soy Broth, Brain Heart Infusion Broth, solución salina o agua desionizada para hidratar la preparación liofilizada. Son necesarios bastoncillos estériles o lazos de inoculación para transferir la preparación hidratada a una placa de agar.
- Los microorganismos LYFO DISK™, KWIK-STIK™ y KWIK-STIK™ Plus necesitan medios de nutrientes o agar enriquecidos no selectivos y tiempos y condiciones de incubación específicos para optimizar el crecimiento y la recuperación.

El Boletín de información técnica (TIB.081) **Requisitos recomendados para el cultivo** enumera los medios recomendados y los requisitos de incubación. El boletín se encuentra disponible en la biblioteca de documentos de nuestro sitio web en www.microbiologics.com.

INSTRUCCIONES DE USO

A. Procedimiento de uso de los microorganismos KWIK-STIK™ y KWIK-STIK Plus™

1. Deje que la bolsa de KWIK-STIK™ se ponga a temperatura ambiente sin abrirla. Abra la bolsa rasgándola por la ranura y saque la unidad KWIK-STIK™.
2. Arranque la parte de la lengüeta de la etiqueta y péguela a la placa del cultivo primario o al informe de control de calidad. No desmonte el dispositivo durante la hidratación.
3. Pellizque (una vez solamente) la ampolla en la parte superior del KWIK-STIK™ justo por debajo del menisco del líquido de la ampolla que se encuentra en la tapa para liberar el líquido hidratante.
4. Sujételo verticalmente y golpee suavemente sobre una superficie dura para facilitar el flujo del líquido a través del eje y hacia la parte inferior de la unidad que contiene el pellet. Permita que el líquido hidratante fluya a través del eje del bastoncillo y dentro de la parte inferior de la unidad que contiene el pellet.
5. Pellizcando la parte inferior de la unidad, aplaste el pellet en el líquido hasta que la suspensión del pellet sea homogénea.
6. Empape inmediatamente el bastoncillo en el material hidratado y transfíralo al medio de agar o úselo conforme a los SOP del laboratorio.
7. Inocule la(s) placa(s) de cultivo primario pasando suavemente el bastoncillo por un tercio de la placa.
8. Con un lazo estéril, forme estrías longitudinales para facilitar el aislamiento de las colonias.
9. Utilizando la eliminación de residuos biopeligrosos correcta, deseche el KWIK-STIK™.
10. Incube inmediatamente el área inoculada en la(s) placa(s) de cultivo principal(es) a la temperatura y las condiciones apropiadas para el microorganismo.

B. Procedimiento de uso de los microorganismos LYFO DISK™

1. Saque el vial de LYFO DISK™ sin abrirlo del lugar de almacenamiento a entre 2 °C y 8 °C y deje que el vial cerrado se ponga a temperatura ambiente.
2. Saque 1 pellet del vial con las pinzas estériles siguiendo una técnica aséptica. No retire el material secante.
3. Coloque el pellet en 0,5 ml de líquido estéril (agua, solución salina, TSB o BHIB). Inmediatamente tapone y vuelva a poner la tapa al vial y vuelva a colocar el vial al lugar de almacenamiento a entre 2 °C y 8 °C.
4. Aplaste el pellet con un bastoncillo estéril hasta que la suspensión sea homogénea. Empape inmediatamente el mismo bastoncillo en el material hidratado y transfíralo al medio de agar.
5. Inocule la(s) placa(s) de cultivo primario pasando suavemente el bastoncillo por un tercio de la placa.
6. Con un lazo estéril, forme estrías longitudinales para facilitar el aislamiento de las colonias.
7. Utilizando la eliminación de residuos biopeligrosos correcta, deseche el material hidratado restante.
8. Incube inmediatamente el área inoculada a la temperatura y las condiciones apropiadas para el microorganismo.

ALMACENAMIENTO Y CADUCIDAD


Conserve los microorganismos LYFO DISK™, KWIK-STIK™ y KWIK-STIK™ Plus a entre 2 °C y 8 °C en el vial o la bolsa original cerrado con el material secante. Los microorganismos LYFO DISK™, KWIK-STIK™ y KWIK-STIK™ Plus no deben utilizarse si:


- Se han almacenado inadecuadamente
- Hay signos de exposición excesiva al calor o a la humedad
- Ha pasado la fecha de expiración


LIMITACIONES

Este producto puede no ser adecuado para uso con todos los kits y procedimientos.

CLAVE DE SÍMBOLOS


 Representante autorizado en la Comunidad Europea

 Código de tanda (lote)

 Riesgos Biológicos


 Marca de la CE

 Número de catálogo


 Precaución, consulte los documentos adjuntos

 Dispositivo médico para diagnóstico *in vitro*

 Fabricante

 Limitación de temperatura

 Usar antes de

 Consulte las Instrucciones de uso

GARANTÍA DEL PRODUCTO

Se garantiza que los productos están cubiertos por la garantía para cumplir las especificaciones y funcionamiento impresos e ilustrados en los prospectos del producto, las instrucciones y la documentación complementaria. La garantía, expresa o implícita, está limitada cuando:

- los procedimientos empleados en el laboratorio son contrarios a las indicaciones e instrucciones impresas e ilustradas
- los productos se emplean para aplicaciones diferentes al uso previsto citado en los prospectos, las instrucciones y la documentación complementaria del producto

SITIO WEB

Visite nuestro sitio web www.microbiologics.com para consultar la información técnica actualizada y la disponibilidad del producto.

RECONOCIMIENTOS



Microbiologics, Inc.
200 Cooper Avenue North
St. Cloud, MN 56303 USA

Servicio al cliente

Tel. 320-253-1640
Tel. gratuito en EE. UU. 800-599-
BUGS (2847)
Correo electrónico.
info@microbiologics.com

Soporte técnico

Tel. 320-229-7045
Tel. gratuito en EE. UU. 866-286-6691
Correo electrónico.
techsupport@microbiologics.com
www.microbiologics.com



MediMark® Europe
11, rue Emile Zola B.P. 2332
38033 Grenoble Cedex 2, Francia
Tel. 33 (0)4 76 86 43 22
Fax. 33 (0)4 76 17 19 82
Correo electrónico. info@medimark-europe.com



El Emblema de Derivados Autorizados de ATCC, la marca escrita de Derivados Autorizados de ATCC y las marcas de catálogo de ATCC son marcas registradas de ATCC. Microbiologics Inc. está autorizada a utilizar estas marcas registradas y a vender productos derivados de cultivos ATCC®. Busque el Emblema de Derivados Autorizados de ATCC® para los productos derivados de cultivos ATCC®.

LYFO·DISK™

INSTRUCCIONES ILUSTRADAS

1



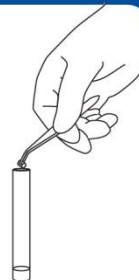
Saque el vial de LYFO DISK™ sin abrirlo del lugar de almacenamiento a entre 2 °C y 8 °C y deje que el vial cerrado se ponga a temperatura ambiente.

2



Saque 1 pellet del vial con las pinzas estériles siguiendo una técnica aséptica. No retire el material secante.

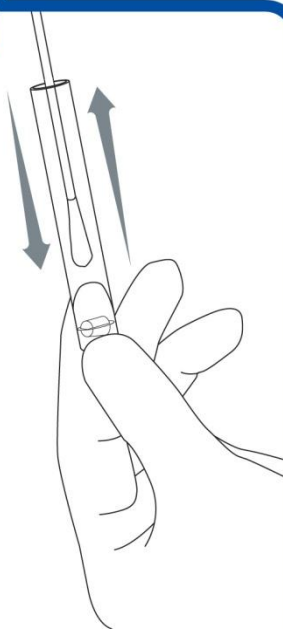
3



Coloque el pellet en 0,5 ml de líquido estéril (agua, solución salina, TSB o BHIB).

Inmediatamente tapone y vuelva a poner la tapa al vial y vuelva a colocar el vial en el lugar de almacenamiento a entre 2 °C y 8 °C.

4



Aplaste el pellet con un bastoncillo estéril hasta que la suspensión sea homogénea.

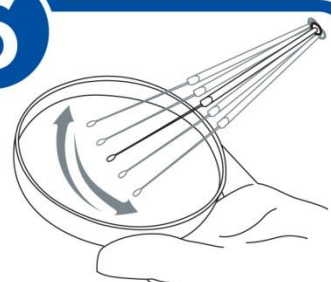
Empape inmediatamente el mismo bastoncillo en el material hidratado y transféralo al medio de agar.

5



Inocule la(s) placa(s) de cultivo primario pasando suavemente el bastoncillo por un tercio de la placa.

6



Con un lazo estéril, forme estrías longitudinales para facilitar el aislamiento de las colonias.

7



Utilizando la eliminación de residuos biopeligrosos correcta, deseche el material hidratado restante.

8



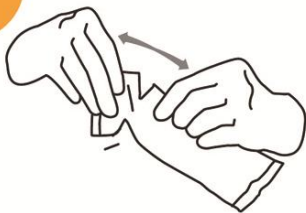
Incube inmediatamente el área inoculada a la temperatura y las condiciones apropiadas para el microorganismo.

 **Microbiologics®**

A safer, healthier world.

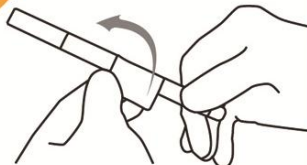
INSTRUCCIONES ILUSTRADAS

1



Deje que la bolsa de KWIK-STIK™ se ponga a temperatura ambiente sin abrirla. Abra la bolsa rasgándola por la ranura y saque la unidad KWIK-STIK™.

2



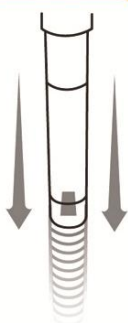
Arranque la parte de la lengüeta de la etiqueta y péguela a la placa del cultivo primario o al informe de control de calidad. No desmonte el dispositivo durante la hidratación.

3



Pellizque (una vez solamente) la ampolla en la parte superior del KWIK-STIK™ justo por debajo del menisco del líquido de la ampolla que se encuentra en la tapa para liberar el líquido hidratante.

4



Sujételo verticalmente y golpee suavemente sobre una superficie dura para facilitar el flujo del líquido a través del eje y hacia la parte inferior de la unidad que contiene el pellet. Permita que el líquido hidratante fluya a través del eje del bastoncillo y dentro de la parte inferior de la unidad que contiene el pellet.

5



Pellizcando la parte inferior de la unidad, aplaste el pellet en el líquido hasta que la suspensión del pellet sea homogénea.

6



Inmediatamente empape el bastoncillo en el material hidratado y transfíralo al medio de agar o úselo conforme a los SOP del laboratorio.

7



Inocule la(s) placa(s) de cultivo primario pasando suavemente el bastoncillo por un tercio de la placa.

8



Con un lazo estéril, forme estrías longitudinales para facilitar el aislamiento de las colonias.

9

Utilizando la eliminación de residuos biopeligrosos correcta, deseche el KWIK-STIK™



10

Incube inmediatamente el área inoculada en la(s) placa(s) de cultivo principal(es) a la temperatura y las condiciones apropiadas para el microorganismo.